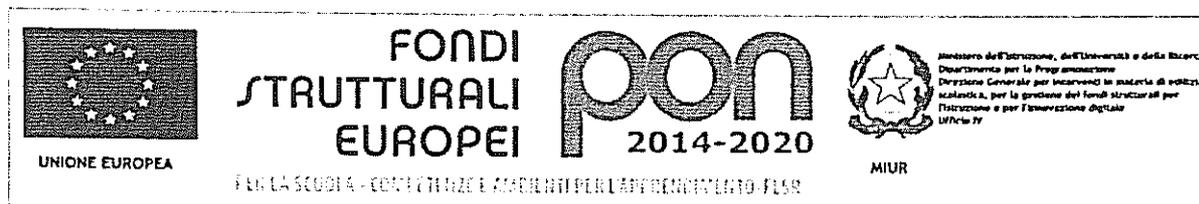


ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE - V. EMANUELE II - RUFFINI-GENOVA
Prot. 0003582 del 23/07/2018
04-01 (Uscita)

Largo Zecca, 4 - 16124 GENOVA
Tel. 010/247.07.78 - Fax 010/251.29.60- E-mail geis00600r@istruzione.it
C.F. 95062410105



CUP J34C1700029000

CIG Z6624b0C54

Contratto tra committente e impresa per servizi relativi a formazione e accommodation

Con la presente scrittura privata, redatta in duplice copia originale, intercorrente

Tra

L'Istituto Vittorio Emanuele II – Ruffini (Committente), sito in Largo della Zecca 4 16124 Genova, con codice fiscale n. 95062410105, rappresentato dal Dirigente Scolastico Giovanni Poggio (nato a Genova il 10/10/1957 e residente per quanto riguarda la sua carica presso la sede della scuola),

l'ente North West Academy of English sito in 37 Great James Street, BT487DF Derry Northern Ireland (UK) nella persona del suo legale rappresentante Signora Francesca Giacomini (Treviso 17/03/1981)

- Visto il contratto stipulato con nota prot. 2221 del 04/04/18 a seguito di gara indetta con prot. 1749 del 27/02/2018 CUP J34C17000290007 CIG Z8B228839C che è terminata con l'aggiudicazione definitiva (prot. 2198 del 30/03/2018) alla suddetta ditta del servizio di formazione e accommodation per il periodo 04/04 – 25/04/18;
- Considerato che a seguito di successivi chiarimenti telefonici con l'Autorità di Gestione PON ed in parziale difformità con quanto indicato nel progetto originariamente autorizzato, è emersa la necessità di garantire agli studenti una ulteriore settimana di soggiorno per completare il percorso formativo;
- Considerato che è stato individuato, in virtù degli impegni curriculari dei corsisti e di altri problemi organizzativi, il periodo 20/8 – 27/8 per il completamento
- Considerata pertanto la necessità di procedere alla stipula di un nuovo contratto con la ditta fornitrice del precedente servizio

Tutto ciò premesso, tra le parti in epigrafe si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1) - OGGETTO DEL CONTRATTO.

Il Committente affida all'impresa North West Academy of English che accetta, la fornitura dei seguenti servizi (relativi al progetto "WIT and VIT – let's work it out together at Vittorio Emanuele II Ruffini"):
soggiorno a Derry dal 20/08/2018 al 27/08/2018 per n. 15 studenti i + 2 docenti tutor accompagnatori
accommodation per studenti in famiglia ((pensione completa e sistemazione in camere doppie per allievi dello stesso corso e connessione Wi Fi)
gratuità per analoghe sistemazione in camera singola per i docenti tutor
visite presso aziende, enti locali, poli museali (se compatibili con il percorso formativo)
attività culturali e ludico sportive
Svolgimento di attività di orientamento e di accoglienza
Visite aziendali
Technical English sessions

Abbonamento per tutto il periodo di permanenza al trasporto locale
 Test di livello linguistico all'arrivo e alla partenza
 Abbonamento settimanale al bus locale
 Copertura assicurativa

ART. 2) DURATA DEI LAVORI.

I servizi oggetto del presente contratto dovranno essere espletati e completati in ogni loro parte tra il 20/8 ed il 27/8 4/4

ART. 3) SISTEMA DEL CONTRATTO - PREZZI.

I servizi oggetto del presente contratto sono così articolati:

Attività di alternanza scuola – lavoro (con tutoraggio aggiuntivo di un rappresentante dell'ente già previsto nel precedente contratto)

In particolare il tutor si impegna a collaborare con i tutor accompagnatori nello svolgimento delle attività e nella produzione della documentazione prevista dal progetto

Per l'attività di formazione è previsto un compenso pari ad € 30,00 onnicomprensivi per ogni ora che risulti opportunamente documentata e svolta a Derry, sino ad un massimo di € 900,00 (equivalenti a 30 ore)

Servizio di accommodation ed attività sociali per alunni

Per tale servizio è previsto un importo pari alla diaria alunni così articolato:

€ 56,00 al giorno per ogni alunno per i giorni di soggiorno

L'importo massimo onnicomprensivo ammonta pertanto ad € 3.920,00 (considerato che è prevista la presenza di 10 studenti), ma l'importo effettivo dovrà essere ricalcolato sulla base dell'effettiva presenza e durata del soggiorno, senza mai superare i costi standard previsti dal Bando.

Tale importo (frutto di parametri oggettivi che danno luogo al finanziamento PON FSE di cui si avvale il progetto "WIT and VIT – let's work it out together at Vittorio Emanuele II Ruffini") potrà essere inoltre parzialmente modificato qualora fattori non imputabili alla responsabilità dell'Istituto ne consentissero solo una parziale realizzazione con conseguente riduzione del finanziamento atteso

ART. 4) MODALITA' DI PAGAMENTO.

L'importo verrà liquidato in seguito a presentazione di corrispondente fattura elettronica (o altro documento previsto dalla normativa del paese ospitante) e dopo l'erogazione da parte del MIUR del relativo finanziamento.

Nella fattura dovrà essere dettagliatamente esplicitata la distinzione tra costi riconducibili ad attività di formazione e costi relativi ad accommodation ed attività sociali

ART 5) CONTROLLO SULLA FORNITURA DEI SERVIZI

Il controllo sulla fornitura dei servizi è esercitato dalle insegnanti tutor accompagnatrici.

Qualora nel corso del soggiorno si accerti che la fornitura dei servizi non è conforme alle condizioni stabilite dal contratto, l'Istituto può fissare un congruo termine entro il quale l'Ente si deve conformare a tali condizioni; trascorso inutilmente il termine l'Istituto avrà facoltà di dichiarare espressamente per iscritto che il contratto è risolto, salvo il diritto al risarcimento del danno.

ART. 6) RINVIO ALLA LEGISLAZIONE

Per quanto non espressamente previsto dal presente Contratto, si applicano le disposizioni normative vigenti.

ART.78) VARIE.

La presente scrittura privata non viene esposta a registrazione per espressa volontà delle parti, restando stabilito che, ove ciò si rendesse necessario, tutte le spese cederanno a carico della parte inadempiente e che con il proprio comportamento ne avrà reso necessaria la produzione in giudizio. Il presente Contratto contiene la manifestazione integrale delle volontà delle parti e potrà essere modificato unicamente per atto scritto.

Letto, confermato e sottoscritto

Genova, 23/7/2018

Per North West Academy of English

NORTH WEST ACADEMY
37 GREAT JAMES ST.
DERRY N. IRELAND UK
BT48 7DF

Il Dirigente Scolastico
 Giovanni Poggio

Largo Zecca, 4 - 16124 GENOVA

Tel. 010/247.07.78 - Fax 010/251.29.81- E-mail geis00600r@istruzionee.it

C.F. 95062410105

pag. 2 di 2